

نزول القرآن علی سبعة احرف

پروفیسر ابو مسعود حسن علوی

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا:

”ان هذا القرآن انزل علی سبعة احرف فاقرأوا ما تيسر منها“

قرآن سات حروف میں نازل کیا گیا ان میں جو صورت تمہارے لئے آسان ہو اس کے مطابق پڑھو۔ (۱)
قال البخاری: حدثنا يحيى بن بكير حدثنا الليث عن عقيل عن ابن شهاب
حدثني عروة ان المسور بن مخرمة و عبدالحمن بن عبد القارى حدثاه
انهما سمعا عمر بن الخطاب يقول سمعت هشام بن حكيم يقرأ سورة
الفرقان في حياة رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم فسمعت لقراءته فإذا
هو يقرأ على حروف كثيرة لم يقرئها رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم
فكدت أساوره في الصلاة فتصبرت حتى سلم فليته بردائه فقلت من أقرأك
هذه السورة التي سمعتك تقرأ قال أقرأنيها رسول الله صلى الله عليه وآله
وسلم فقلت كذبت أقرأنيها على غير ما قرأت فانطلقت به أقوده الى رسول
الله صلى الله عليه وآله وسلم فقلت اني سمعت هذا يقرأ سورة الفرقان
على حروف لم تقرئها فقال أرسله اقرأ يا هشام فقرأ القراءة التي سمعته
فقال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم كذلك أنزلت ثم رسول الله
صلى الله عليه وآله وسلم اقرأ يا عمر فقرأت التي اقراني فقال كذلك
أنزلت أن هذا القرآن أنزل على سبعة أحرف فاقرأوا ما تيسر منه

امام بخاری حلی ابن بکر سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمر فرماتے ہیں کہ میں نے عہد رسالت میں
ہشام بن حکیم کو سورہ الفرقان تلاوت کرتے سنا وہ ایسے طریقے سے تلاوت کر رہے تھے کہ رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مجھے اس طرح سے نہیں پڑھائی تھی۔ میں نے نماز ہی میں اسے پکڑنے کا
ارادہ کیا لیکن پھر نماز سے فارغ ہونے تک انتظار کیا اور اس کی چادر اس کے گلے میں ڈالی اور اس سے پوچھا

کہ کس نے تمہیں یہ سورت پڑھائی ہے۔ اس نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پڑھائی ہے۔ میں نے ماتم جھوٹ کہتے ہو۔ واللہ یہ سورت مجھے خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پڑھائی ہے۔ بعد میں ہشام کو کھینچتا ہوا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس لے گیا اور عرض کیا کہ میں نے اسے سورہ فرقان ایسے حروف میں پڑھتے سنا ہے کہ آپ نے ایسے نہیں پڑھائی تھی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: عمر اسے چھوڑ دو۔ پھر ہشام سے کہا کہ اس سورہ کو پڑھ کر سناؤ۔ ہشام نے اسے اسی طرح سے پڑھا جیسے کہ میں نے اسے نماز میں پڑھتے سنا تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: یہ سورت اسی طرح نازل ہوئی۔ پھر فرمایا: اب عمر تم پڑھو۔ میں نے اسے اسی طرح سے پڑھا جیسے کہ آپ نے مجھے پڑھائی تھی۔ آپ نے فرمایا: یہ اسی طرح نازل ہوئی ہے۔ پھر آپ نے فرمایا کہ یہ قرآن سات حروف میں نازل کیا گیا ہے۔ تم جس طرح آسانی ہو اسے پڑھ سکتے ہو (۲)

اس حدیث کو صحابہ کرام کی کثیر جماعت نے روایت کیا ہے۔ علامہ سیوطی نے القان میں اکیس صحابہ کا ذکر کیا ہے۔ المسند النبیر میں حافظ ابو یعلیٰ نے بیان کیا ہے کہ حضرت عثمان نے سر منبر فرمایا:

ان عثمان قال یوماً و هو علی المنبر اذ ذکر اللہ رجلاً سمع النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم قال ان القرآن انزل علی سبعة احرف کلها شاف کاف فقاموا حتی لم یحضر فشهدوا ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم قال: انزل القرآن علی سبعة احرف کلها شاف کاف۔ فقال عثمان و انا اشهد معہ۔

حضرت عثمان نے سر منبر لوگوں سے پوچھا کہ میں تم کو اللہ کی قسم دیکر پوچھتا ہوں کہ اگر کسی نے یہ سنا ہو کہ قرآن سات حروف میں نازل کیا گیا ہے تو وہ اس بات کی شہادت دے۔ بے شمار لوگ شہادت کے لئے کھڑے ہوئے اور شہادت دی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ قرآن سات حروف میں نازل کیا گیا۔ اس پر حضرت عثمان نے کہا اس کے ساتھ میں بھی اس بات کی شہادت دیتا ہوں۔ حضرت عبد اللہ ابن عباس سے روایت ہے۔

قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اقرأنی جبریل علی حرف فراجعته فلم الزل استزیدہ ویزیدنی حتی انتھی الی سبعة احرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ حضرت جبرائیل نے مجھے قرآن ایک قرات پر پڑھایا پس میں سولت کے لئے متواتر دوسری قرات کے بارے میں کتنا رہا یہاں تک کہ سات قرات پر اکتفا ہوئی۔ (۳)

سبعة الاحرف کے معنی

الاحرف۔ حرف کی جمع ہے۔ حرف کا اطلاق معانی کثیرہ پر ہوتا ہے۔ حرف کے معنی کنارہ اور طرف کے

ہیں۔ پہاڑ لی چوٹی۔ دہلی تہی ناک۔ پانی کی گُذر گاہ۔ حرف تہجی پر بھی اس کا اطلاق ہوتا ہے۔ قرآن مجید میں ہے :

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْبِدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ

بعض لوگ صرف اللہ کی پرستش کرتے ہیں صرف آسانش اور سہولت میں (۴)

اس آیت میں ”حرف“ کے معنی آسانش اور سہولت کئے گئے ہیں

سببۃ احرف میں قرآن کے نزول کا یہ مطلب نہیں ہے کہ قرآن کا ہر لفظ سات طریقوں سے پڑھا جاسکتا ہے بعد مطلب یہ ہے کہ یہ اختلاف متفرق کلمات میں سات تک محدود ہے۔

سببۃ الاحرف کی مختلف تعبیرات

سیوطی نے الاتقان میں چالیس اقوال و آراء کا ذکر کیا ہے جن میں سے اکثر ایسے ہیں جو روایت و روایت ہر دو کے لحاظ سے ناقابل تسلیم ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی طرف سے حروف سبعہ کی توضیح و تشریح نہ ہونے کی وجہ سے اس کے مفہوم کے تعین میں سخت اختلاف ہے۔ ہم ذیل میں چند اقوال کا ذکر کرتے ہیں :

اقوال مختلفہ

۱۔ بعض کا خیال ہے کہ ایک معنی میں عرب کے سات لغات مراد ہیں لیکن ان لغات سببۃ میں بھی اختلاف ہے بعض نے قریش، ہذیل، ثقیف، ہوازن، کنانہ، تمیم اور یمن کے لغات مراد لئے ہیں اور بعض نے قریش، ہذیل، تمیم، ازد، ربیعہ، ہوازن اور سعد بن بحر کے لغات کا تعین کیا ہے۔ قرآن مجید میں عرب کے مختلف قبائل کے الفاظ موجود ہیں لیکن اس کا مطلب قطعاً یہ نہیں ہے کہ ہر لفظ کو مختلف لغات کے لحاظ سے پڑھا جاسکتا ہے۔

۲۔ بعض نے حروف سے مختلف لہجے اور لغات مراد لی ہیں لیکن لہجے کے اختلاف سے مفہوم میں تبدیلی پیدا ہو جاتی ہے۔ امام عبد البر متوفی ۴۶۳ھ نے کتاب الاستیعاب میں سببۃ احرف سے سات لغات مراد لینے پر تعجب کا اظہار کرتے ہوئے لکھا ہے: ”اگر یہ بات ہوتی تو صحابہ کرام ایک دوسرے کی قرأت پر معترض نہ ہوتے۔ اس لئے کہ یہ انکی مادری زبان تھی۔ علاوہ ازیں حضرت عمر اور ہشام بن حکیم دونوں قریشی تھے اور اس کے باوجود انکی قرأت باہم مختلف تھی۔ یہ ممکن نہ تھا کہ حضرت عمر خود اپنی زبان کے بارے میں ہشام بن حکیم پر معترض ہوتے“

۳۔ بعض کا خیال ہے کہ حروف سببۃ سے مندرجہ ذیل علوم مراد ہیں۔

(الف) علم الانشاء، علم التوحید، علم صفات الذات، علم صفات الافعال، علم صفات العفو والعذاب، علم الحشر والحساب،

علم النبوات (۵)

(ب) بعض کا خیال ہے کہ اس سے مندرجہ ذیل سات امور مراد ہیں :
مطلق و مقید، عام و خاص، نص و ممول، ناسخ و منسوخ، مجمل و مفسر، استثناء و اقسام استثناء
اس سلسلہ میں بعض نے دور از کار باتوں اور تاویلات اور ضعیف احادیث سے کام لیا ہے جنہیں کسی صورت
تسلیم نہیں کیا جاسکتا۔

۴۔ بعض نے سبعتہ الحرف سے سات قرآتیں مراد لی ہیں لیکن یہ صحیح نہیں ہے۔ قرآن تو وحی منزل من اللہ اور
قرآت الفاظ وحی میں کیفیت تعلق کا نام ہے جس کا تعلق تخفیف، تمثیل مد سے ہے۔ ابو شامہ کہتے ہیں جو
لوگ یہ کہتے ہیں کہ موجود قرآت سلیم کا تعلق سبعتہ الحرف موجود فی الحدیث سے ہے جاہل ہیں۔

۵۔ بعض کا خیال ہے کہ سبعتہ الحرف کا کوئی مفہوم نہیں ہے، اس لئے کہ سبعتہ الحرف کا لفظ بہت سے معانی میں
مشترک ہے جس سے کسی ایک معنی کا تعین مشکل ہے لیکن یہ خیال درست نہیں ہے حدیث میں صراحت
ہے۔

ان ربی ارسل الی ان اقراء القرآن علی حرف فرودت علیہ ان ہون علی امتی
فارسل الی ان اقراء علی سبعتہ الحرف
جبرائیل نے مجھے ایک حرف پڑھنے کے لئے کہا۔ میں متواتر درخواست کرتا رہا کہ میری امت پر آسانی
کی جائے۔ پس سات حروف میں پڑھنے کی اجازت دی گئی۔ (۶)

المذہب المختار

سبعتہ الحرف کی اس تشریح پر امام ابو الفضل الرازی امام ابن قتیبہ التحق ابن الجزری اور القاضی ابن الطیب کا
تھوڑے سے اختلاف کے ساتھ اتفاق ہے چنانچہ سب سے پہلے امام ابو الفضل الرازی کے مختار مذہب کو بیان کیا جاتا
ہے۔ الرازی کے نزدیک اختلاف کی سات صورتیں یہ ہیں۔

الاول : وحدت ثنویہ جمع اور تکیر و تانیث میں اسماء کا اختلاف

الثانی : تصریف الافعال میں ماضی مضارع اور امر کا اختلاف الثالث : وجوہ اعراب کا اختلاف

الرابع : نقص و زیادہ کا اختلاف الخامس : تقدیم و تاخیر کا اختلاف

السادس : اختلاف لبدال السابع : لہجہ کا اختلاف

الاول : مفرد ثنویہ جمع اور تکیر و تانیث میں اسماء کا اختلاف مستند آیت کریمہ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ
رِغُونَ (۷) کو مفرد اور جمع دونوں طرح سے پڑھا جاسکتا ہے۔ مصحف عثمانی لا منتہم مفرد صورت میں لکھا گیا ہے



لیکن اس پر کھڑا زبر لکھ کر جمع کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔

الثانی: یعنی تشریف افعال میں اختلاف کی مثال بقولہ تعالیٰ:

رَبَّنَا بَاعِدْ بَيْنَ اَسْفَارِنَا۔ رَبَّنَا مَنَادَىٰ مُنْصَوْبًا اَوْ رَابِعًا فَعَلَ اَمْرًا فَعَلَ دَعَا اِلَيْهِ رَبَّنَا بَعْدَ رَبَّنَا مَبْتَدَا اَوْ
بَعْدَ فِعْلٍ مَّاضِيٍّ مَضَاعَفٌ اِسِي طَرَحٌ قَوْلُهُ سُبْحَانَكَ تَعَالَىٰ: يَعْكَفُونَ عَلٰى اِقْسَامٍ لَهُمْ: فِيں كَافٍ پَرَضْمٍ اَوْ
كَسْرٍ دُوْنُوں پَرُضْمٍ سَكْتَةٌ هِيَ۔ الْمَصْحَفُ الْعُثْمَانِيٌّ فِيں اِسے دُوْنُوں طَرَحٌ سَے پَرُضْمًا جَا سَكْتًا هِيَ۔

الثالث: اختلاف وجود الاعراب: بقولہ سبحانہ تعالیٰ:

وَلَا يَضَارُ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ فِيں رَا پَرِ فَتْحٍ اَوْ رَضْمٍ دُوْنُوں پَرُضْمٍ سَكْتَةٌ هِيَ۔ لَانَا هِيَ كِي صَوْرَتٍ فِيں فَتْحٍ اَوْ لَانَا فِي كِي بِنَاءٍ
پَرِ فِعْلٍ مَرْفُوعٍ هُوَ كَلِمَةٌ۔ مَصْحَفٌ عُثْمَانِيٌّ دُوْنُوں طَرَحٌ سَے پَرُضْمًا كِي اِنْجَانِشٌ هِيَ۔

الرابع: الاختلاف بالنقص والزيادة۔ بقولہ سبحانہ تعالیٰ فِي سُوْرَةِ التَّوْبَةِ وَ اَعْدَلُّهُمْ حَنَاتٍ
تَجْرِي تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ۔ (۸) اِسے تَجْرِي مِّنْ تَحْتِهَا الْاِنْهَارُ لَفْظٌ ”مِن“ كِي زِيَادَتٌ سَے بھي پَرُضْمًا جَا هِيَ۔ يِه
دُوْنُوں صُوْرَتِيں الْمَصْحَفِ كِي مَطَابِقٌ هِيَ لِيَكُنْ اِضَافَةٌ اِلَى الْمَصْحَفِ كِي مَطَابِقٌ نَمِيں هِيَ جَيْسَ وَ يَا حِذْ كُلِّ سَفِيْنَةٍ
صَالِحَةٍ غَضَبًا۔ ”صَالِحَةٌ“ كِي كَلِمَةٌ كَا اِضَافَةٌ اِلَى الْمَصْحَفِ كِي خِلَافٌ هِيَ اَوْ مَنسُوخَةٌ هِيَ۔

الخامس: تقديم وتأخير كَا اِخْتِلَافٌ۔ اِس كِي دُو صُوْرَتِيں هِيَ۔

- ۱۔ وہ اختلاف جو المصحف کی رسم کے موافق ہے جیسے کہ سورہ توبہ میں ہے: فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَغَدًا عَلَيْهِ
حَقًّا۔ (۹) پہلا مضارع معروف اور دوسرا مضارع مجہول۔ اس کے برعکس پہلا مجہول اور دوسرا معروف کی
صورت میں بھی پڑھا گیا ہے۔ یہ دونوں متواتر قرأت میں جو المصحف کی رسم کے موافق ہیں۔
- ۲۔ ایسا اختلاف جو المصحف کی رسم کے مخالف ہے۔ مثلاً قولہ سبحانہ تعالیٰ ” وَ جَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ
بِالْحَقِّ (۱۰) كُو وَ جَاءَتْ سَكْرَةُ الْحَقِّ بِالْمَوْتِ هِيَ۔ دُو سَرِي قِرَآتٍ كَا الْمَصْحَفِ الْعُثْمَانِيٌّ فِيں ذِكْرُ آتَا
هِيَ اَوْ يِه مَنسُوخَةٌ هِيَ۔ اِسِي طَرَحٌ اِذَا جَاءَ نَصْرُ اللّٰهِ وَالْفَتْحُ (۱۱) كُو ”اِذَا جَاءَ فَتَحَ اللّٰهُ وَالنَّصْرُ“ پَرُضْمًا
جَا هِيَ لِيَكُنْ يِه قِرَآتٌ بھي مَنسُوخَةٌ هِيَ۔

السادس: الاختلاف بالاببدال (یعنی ایک حرف کی بجائے دوسرے حرف کی تبدیلی) مثلاً بقولہ سبحانہ ”وَأَنْظُرْ إِلَىٰ
الْعِظَامِ كَيْفَ نُنشِزُهَا“ (۱۲) بِالزَّيِّ سَے ”نُنشِزُهَا“ بِالرَّيِّ پَرُضْمًا جَا۔ اِسِي طَرَحٌ مَمْدُودٌ هَا كِي
سَا تَه كُو طَلْعٌ عَيْنٍ كِي سَا تَه پَرُضْمًا جَا۔ اِس فِيں وَهِي قَاعِدَةٌ هِيَ كِي مَصْحَفٌ عُثْمَانِيٌّ كِي مَطَابِقٌ كَلِمَةٌ كُو صَحِيحٌ سَمَّجًا جَا اَوْ
دُو سَرِ كُو مَنسُوخٌ۔



السابع: لجه کا اختلاف: اختلاف لجه کو اقسام سبعة میں بہت بڑی اہمیت حاصل ہے۔ لجه کی تبدیلی سے جو ہر کلمہ اور معنی میں تبدیلی پیدا نہیں ہوتی۔ مثلاً ”وہل اتانک حدیث موسیٰ“ (۱۳) کو اختلاف لجه کی بناء پر وہل اتینک حدیث موسیٰ بھی پڑھا جاسکتا ہے۔ یعنی اتی اور موسیٰ میں امالہ۔ اسی طرح والصلوة، والطلاق میں لام کو تفخیم سے پڑھا جانا اختلاف لجه میں داخل ہے۔ الامام ابن قتیبہ الحقیق ابن الجزری اور القاضی ابن الطیب کی آراء بھی الرازی کی رائے کے مطابق ہیں اور ان میں بہت کم اختلاف ہے۔

المصحف العثماني

یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ کیا مصحف عثمانی سبعة الاحرف کے مطابق ہے۔ ایک گروہ کی رائے ہے کہ یہ تمام سبعة اس میں موجود ہیں۔ ان کی رائے یہ ہے کہ مصحف عثمانی حضرت ابو بکر کے مصحف سے نقل کیا گیا جس میں سبعة الاحرف موجود تھے۔ جمہور علماء کی یہی رائے ہے

ابن جریر الطبری کہتے ہیں کہ مصحف عثمانی صرف حرف واحد پر مشتمل ہے۔ ان کی رائے ہے کہ صدر اسلام یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم حضرت ابو بکرؓ حضرت عمرؓ کے زمانہ میں اور حضرت عثمانؓ کے ابتدائی عہد تک حروف سبعة موجود تھے لیکن اس کے بعد صحابہ کرام کے مشورے سے اسے حرف واحد کے مطابق تیار کیا گیا لیکن حقیقت یہ ہے کہ مصحف عثمانی حروف سبع پر مشتمل ہے۔ یعنی اس میں اسماء میں افراد و جمع کا اختلاف موجود ہے۔ چنانچہ آیت کریمہ لا مانا تا ہم راعون کو مصحف عثمانی میں یوں لکھا گیا ہے۔ ”لا منتہم راعون“ میم اور نون پر کھڑا زبر لکھ کر بتایا گیا ہے کہ اسے بصورت جمع بھی پڑھا جاسکتا ہے۔ تصریف افعال میں بھی اسی عمل کو پیش نظر رکھا گیا ہے مثلاً ”یعکفون عنی اقسام لہم“ میں کاف کو کسرہ اور ضمہ دونوں سے پڑھ سکتے ہیں۔ اسی طرح وجوہ اعراب کا اختلاف بھی مصحف عثمانی میں موجود ہے جیسا کہ ولا یضار کاتب میں ”را“ کو فتح اور ضمہ دونوں کے ساتھ پڑھ سکتے ہیں لیکن نقص و زیادہ کے اختلاف میں دو صورتیں ہیں مثلاً واعدلہم جنات تجری تحتہا الانہار۔ لفظ ”من“ کے بغیر۔ اور دونوں قراتیں متواترہ ہیں۔ لیکن وکان ورائہم ملک یاخذل سفینہ غصبا میں کل سفینة صالحہ کا اضافہ منسوخ ہے۔ تقدیم و تاخیر کی بھی یہی صورت ہے۔ ایک وہ جو رسم المصحف کے موافق ہے جیسے فیقتلون ویقتلون و عدا علیا حقا (۱۴) فعل معروف اور فعل مجہول دونوں طرح سے پڑھ سکتے ہیں۔ لیکن رسم عثمانی کے خلاف بات کو منسوخ سمجھا جائے جیسے ”اذا جاء نصر اللہ والفتح“ (۱۵) میں ”اذا جاء، فتح اللہ والنصر“ منسوخ ہے۔ اختلاف ابدال کی بھی یہی حالت ہے۔ جیسے کہ ”و تكون الجبال کالعہن

المنفوش“ (۱۶) کی بجائے ”کالصرف المنفوش“ پڑھنا رسم عثمانی کے خلاف اور منسوخ ہے۔ اختلاف لہجات سب کے سب درست نہیں ہیں اور صحیح نہیں ہیں۔

خلاصہ کلام :

جمہور علماء کی رائے میں مصاحف عثمانی سب سے احرف پر مشتمل تھے۔ قاضی ابو بکر باقلانی اس سلسلے میں فرماتے ہیں: ”صحیح بات یہ ہے کہ حروف سب سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے منقول و مشہور ہیں۔ آئمہ حدیث نے ان کو ضبط کیا اور حضرت عثمان اور دیگر صحابہ نے ان کو مصحف میں درج کیا ہے اور درست قرار دیا صرف ایسی قرأت کو حذف کیا جن کا متواتر ہونا ثابت نہ تھا۔“

اسی سلسلے میں ابن الجزری لکھتے ہیں :

”سات حروف پر وارد ہونے کا مقصد یہ تھا کہ امت کے لئے تخفیف و سہولت رہے۔ یہ آسانی اور سہولت اس عظمت اور فضیلت کی وجہ سے کی گئی ہے جو خاص طور سے امت کو حاصل ہے۔ علاوہ ازیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی دعا کی مقبولیت کا بھی اثر تھا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ انبیاء سابقین کو اپنی اپنی قوم کی طرف نبی بنا کر بھیجا جاتا تھا۔ مگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو تمام سرخ و سیاہ اور عربوں عجم کی جانب مبعوث کیا گیا تھا۔ قرآن عربوں کی زبان میں نازل ہوا تھا۔ ان کی بولی میں بڑا فرق پایا جاتا تھا۔ ان کے لئے ممکن نہ تھا کہ ان کی بولی کے علاوہ دوسروں کی زبان بولیں۔ بلکہ بعض عربوں کی یہ حالت تھی کہ وہ سکھانے سے بھی دوسری کی زبان نہیں سیکھ سکتے تھے۔ (۱۷)۔۔۔ (جاری ہے)

حوالہ جات

- | | |
|--------------------------------|---|
| ۱۔ صحیح بخاری ج ۹ کتاب التوحید | ۲۔ بخاری ج ۹، مسلم، ابوداؤد، نسائی، الترمذی، احمد بن حنبل |
| ۳۔ بخاری و مسلم | ۳۔ الحج، ۱۱ |
| ۶۔ صحیح مسلم | ۷۔ المؤمنون، ۸ |
| ۹۔ التوبہ، ۱۱۱ | ۸۔ التوبہ، ۱۰۰ |
| ۱۲۔ البقرہ، ۲۵۹ | ۱۰۔ سورۃ ”ق“، ۱۹ |
| ۱۵۔ سورۃ النصر، ۱ | ۱۱۔ سورۃ النصر، ۱ |
| | ۱۳۔ التوبہ، ۱۱۱ |
| | ۱۴۔ المنازل العرفان |
| | ۱۶۔ القارعة، ۵ |